

всех уровнях, искоренения нищеты, расширения возможностей людей, построения потенциала, принятия решений и содействия устойчивому развитию.

Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций следует воздать должное за своевременную инициативу в рамках системы Организации Объединенных Наций по созданию Целевой группы Организации Объединенных Наций по информационно-коммуникационным технологиям, которая играет жизненно важную роль в подготовительном процессе к Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества в декабре 2003 года в Женеве и в 2005 году — в Тунисе. Различные программы ИКТ и проекты для детей, студентов, престарелых и других осуществляются в Суринаме правительством, университетом и гражданским обществом.

Моя страна будет продолжать поддерживать деятельность Организации Объединенных Наций. Мы привержены осуществлению планов действий по реализации решений важных конференций Организации Объединенных Наций, прошедших в этом году, а именно Специальной сессии по детям, Международной конференции по финансированию развития, Всемирной ассамблеи по проблемам старения, Всемирной встречи на высшем уровне по проблемам продовольствия и Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию.

Стоящие перед нами задачи, в том что касается экономического социального и экологического развития, состоят в сокращении в два раза нищеты в течение следующих 10 лет. Мое правительство привержено работе по обеспечению экономического роста и искоренению нищеты нашего народа. Перед нами также стоит задача улучшения экологически чистых и здоровых продуктов и товаров потребления; охраны и управления базой природных ресурсов Суринама; улучшения устойчивого развития малых островных развивающихся государств; и укрепления управления устойчивым развитием на национальном, региональном и международном уровнях.

Поскольку Суринам находится в Карибском регионе, стоящем на втором месте в мире по количеству инфицированных ВИЧ/СПИДом людей, этот вопрос имеет огромное значение. Кроме ВИЧ/СПИДа, малярия и туберкулез представляют

серьезную угрозу не только здравоохранению в целом, но также рабочей силе и социально-экономическому развитию Суринама. Поэтому мы предпринимаем сейчас шаги, необходимые для представления просьбы о выделении финансовых средств через Глобальный фонд Организации Объединенных Наций борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией.

Мы сталкиваемся со множеством вопросов, которые надо разрешить, и соглашениями и программами, которые надо осуществить для улучшения жизни нашего населения. Организация Объединенных Наций по-прежнему является наилучшим форумом для коллективного обсуждения проблем мира и поиска долговременных решений. От нас зависит быть на высоте наших обязательств как членов Организации Объединенных Наций и обеспечить более оптимальные условия жизни для нашего населения. Мы можем только надеяться на то, что это приведет, в конечном счете, к стабильности в наших странах и в отношениях между ними, и, в конечном счете, — к миру и безопасности, как предусматривали основатели этой великой Организации.

Генеральный секретарь Аннан и Председатель Ассамблеи Каван на сегодняшней церемонии у Колокола мира призвали международное сообщество прислушаться к посланию Международного дня Мира, чтобы оно получило повсеместное распространение, в условиях большего доверия, справедливости, солидарности и процветания.

Пусть будет мир на земле. Пусть мир начнется со всех нас, тех, кто собрался в этом красивом историческом зале Генеральной Ассамблеи. Да пребудет со всеми нами Всевышний.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-французски*): Я предоставляю слово главе делегации Маршалловых Островов Его Превосходительству г-ну Альфреду Капелле.

**Г-н Капелле** (Маршалловы Острова) (*говорит по-английски*): Я передаю Ассамблее теплые поздравления от Президента Кессаи Х.Ноте.

От имени делегации Маршалловых Островов я имею честь поздравить г-на Яна Кавана с его избранием на этот высокий пост. Позвольте мне также воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить Генерального секретаря за те большие

усилия, которые были предприняты им и Секретариатом по подготовке этой Генеральной Ассамблеи.

Я также очень рад передать теплые приветствия и поздравления народа Маршалловых Островов народу Швейцарии и Восточного Тимора — новых членов Организации Объединенных Наций.

К сожалению, эта пятьдесят седьмая сессия Генеральной Ассамблеи проходит под знаком годовщины террористических нападений, которые потрясли страну пребывания — и мир — 11 сентября 2001 года. Современный терроризм является предметом озабоченности для всех народов, вне зависимости от национальности и религии. Этим вопросом не может себе позволить пренебрегать ни одно государство.

Разделяя чувства страха, ужаса и скорби, вызванные нападениями террористов в Соединенных Штатах Америки, народ Маршалловых Островов надеется, что государства — члены Организации Объединенных Наций будут продолжать совместные усилия по достижению мира и безопасности во всем мире. Я призываю этот орган, который коллективно олицетворяет собой моральную силу всех государств-членов, сделать все возможное для устранения угрозы терроризма.

Я рад объявить, что Маршалловы Острова недавно завершили процесс определения национальных приоритетов и анализа политики правительства. Мы скрупулезно проанализировали состояние нашего государства путем проведения национального социального и экономического саммита, выводы которого легли в основу долгосрочного плана нашего устойчивого развития, озаглавленного «Концепция Республики Маршалловы Острова 2018».

Этот процесс анализа определялся консультациями со всеми заинтересованными сторонами и со всеми секторами нашей экономики. Проводились подробные обсуждения и беседы, с тем чтобы все члены общества Маршалловых Островов имели возможность внести вклад в нашу концепцию будущего.

Правительство Маршалловых Островов решило, что все политические действия и меры будут определяться концепцией, разработанной саммитом, и мы сейчас находимся в процессе осуществ-

ления основных идеалов этого плана устойчивого развития.

Разрабатывая нашу национальную концепцию, правительство Маршалловых Островов также откликнулось на международную повестку дня, принятую Организацией Объединенных Наций. Мы позаботились о том, чтобы наша политика отражала важнейшие первоочередные задачи благого правления, уважения основных прав человека, защиты окружающей среды и сохранения природных ресурсов. Мы также приняли во внимание цели социального развития и необходимость инвестирования в сферы здравоохранения и образования. Мы уверены, что, при помощи увязывания наших национальных приоритетов с международной повесткой дня, будут приняты правильные политические решения.

В течение 90-х годов Маршалловы Острова пережили период структурной перестройки и реформ по требованию международного сообщества доноров. Мы добросовестно выполнили эти дорогостоящие и ведущие к социальным проблемам реформы в надежде, что последует какое-то вознаграждение. У нас сейчас имеется комплекс ориентированных на будущее и прагматичных политических мер, и мы полны желания претворить их в жизнь в целях улучшения жизни нашего народа. Однако многие готовы помочь нам в достижении этой цели.

Поэтому я нахожусь здесь, на пятьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи, чтобы призвать к новой международной парадигме: той, которая учитывает как уникальные проблемы, с которыми сталкиваются малые островные развивающиеся государства, такие как Маршалловы Острова, так и уникальные ресурсы и богатства, которыми обладают такие государства, ресурсы, которые могут принести благо всему международному сообществу только путем создания значимых и устойчивых партнерств.

Пришло время пересмотреть концепцию связи, которая существует между теми государствами, которые прошли процесс становления, и теми, которые его переживают, перейдя от отношений доноров и получателей помощи к отношениям взаимной выгоды и сотрудничества. Только таким путем возможно в полной мере реализовать цель подлинного международного сотрудничества и развития.

Маршалловы Острова столь многое могут предложить международному сообществу с точки

зрения местных интеллектуальных, природных и культурных ресурсов. Мы ожидаем создания новых форм сотрудничества с субъектами во всем мире — партнерств, которые принесут благо международному сообществу и всем его народам.

Наиболее значимыми для нас являются партнерства, которые носят практический характер. Наше общество так же, как и общества многих других государств, подобных Маршалловым Островам, стремятся к действенному партнерству, которое предлагает прагматические и практические решения, скоординированные и имеющие четкие цели для достижения максимального эффекта.

Перед Маршалловыми Островами стоят проблемы, которые являются характерными только для малых островных государств: чрезвычайно хрупкая окружающая среда, которая крайне уязвима для угрозы, которую несет глобальное потепление; узкая экономическая база, которая ограничивает потенциальные возможности прогрессивного и устойчивого развития, и такое состояние институтов, при котором медленно развивается потенциал по применению достижений науки и техники.

Что касается наших международных партнеров, то особую обеспокоенность у Маршалловых Островов вызывают следующие вопросы. Прежде всего мы озабочены проблемами окружающей среды. Правительство Маршалловых Островов признает необходимость разработки скоординированного и всеобъемлющего подхода к изысканию надлежащих путей урегулирования сложных проблем, порожденных деградацией окружающей среды и загрязнением.

Мы высоко оцениваем Барбадосскую программу действий, которая в сочетании с результатами, достигнутыми на состоявшейся в Йоханнесбурге Встрече на высшем уровне по проблемам Земли, обеспечит руководящие рамки для устойчивого развития таких малых островных государств, как Маршалловы Острова. Широкое расхождение взглядов, выраженных в Йоханнесбурге, выдвигает перед нами много сложных задач, однако оно также способствует более глубокому пониманию тех областей, в которых наши совместные усилия приносят наиболее эффективные результаты, а также пониманию наиболее оптимальных путей их использования.

Кроме того, важно, чтобы международное общество осознало серьезную опасность, которую представляет собой глобальное изменение климата для жизни и культуры народов. Эта угроза наиболее остро ощущается такими странами, как Маршалловы Острова — странами, которые сталкиваются с весьма реальной угрозой полного исчезновения, если уровень воды в наших океанах поднимется даже на незначительную высоту.

От имени Маршалловых Островов я хотел бы выразить признательность тем государствам, которые разделяют нашу обеспокоенность и подписали и ратифицировали Киотский протокол. Я хотел бы также обратиться к тем государствам, которые еще не сделали этого, с настоятельным призывом рассмотреть этот жизненно важный и безотлагательный вопрос. Если международное сообщество не предпримет соответствующих шагов сейчас, то в будущем могут исчезнуть многие малые островные государства, что, в свою очередь, повлечет за собой неизмеримые экономические, экологические и иммиграционные последствия для всего мирового сообщества.

Во-вторых, самым актуальным для Маршалловых Островов вопросом являются ликвидация ядерных отходов и ядерное нераспространение. Маршалловы Острова стремятся к налаживанию партнерских отношений с членами международного сообщества, которые помогут поднять на новый уровень диалог по вопросу о ядерном оружии и его испытаниях.

Население Маршалловых Островов серьезно страдает от такой обстановки в мире, в которой постоянно ведется подготовка к войне. Наши усилия тормозятся из-за сохраняющегося наследия в виде токсических ядерных отходов, создающего для нас сложные проблемы, которые мы не в состоянии решить в связи с отсутствием финансовых возможностей и научного потенциала. Наша продовольственная цепь также подвергается негативному воздействию, а процесс развития страны замедляется в результате того, что мы не можем использовать зараженные земли.

Мне приятно отмечать, что в настоящее время Конгресс Соединенных Штатов рассматривает вопрос о нашей ситуации, и мы питаем надежду на то, что в результате этого положение будет улучшено. Тем не менее мы считаем, что наши с таким трудом

усвоенные уроки могут помочь международному сообществу расширить свои знания в области применения и испытания ядерного оружия и глубже осознать эти проблемы, что необходимо для проведения будущих дискуссий.

И в-третьих, еще одна проблема, которая особенно волнует и затрагивает наш народ — это мировой океан и рыбные промыслы. Будучи страной, существование которой целиком и полностью зависит от морских ресурсов, правительство Маршалловых Островов безоговорочно поддерживает установленный Конвенцией по морскому праву режим управления рыбными запасами. Мы особенно подчеркиваем важное значение статьи 63(1) Конвенции, в которой говорится о необходимости согласования государствами мер, требующих координации, и обеспечения сохранения и развития общих рыбных запасов.

Маршалловы Острова также стремятся к созданию национальных рыбных хозяйств, которые постепенно придут на смену иностранным рыболовным судам; определению своей исключительной экономической зоны и разработке международных руководящих принципов для защиты наших морей и океанов ради грядущих поколений рыбаков и людей, которые рассчитывают на работу в этой сфере в целях выживания.

Я упомянул лишь некоторые приоритетные вопросы, которые моя делегация будет поднимать в соответствующее время в ходе предстоящих прений в комитетах и во время наших дискуссий с учреждениями Организации Объединенных Наций и нашими партнерами в области развития. Разумеется, существует немало других вопросов, вызывающих озабоченность Маршалловых Островов и международного сообщества в целом, — вопросов, которыми мы все будем заниматься в течение ближайших лет.

К числу наиболее важных проблем, с которыми сталкивается эта Организация, относится проблема, касающаяся постоянного отклонения просьбы Китайской Республики на Тайване о вступлении в члены Организации Объединенных Наций. Правительство Маршалловых Островов подтверждает свою обеспокоенность отчуждением этой страны, население которой состоит из миролюбивых и законопослушных граждан, поскольку оно не отвечает идеалу Организации Объединенных Наций, заклю-

чающемся в привлечении к своей работе максимально широкого круга участников. Поэтому я настоятельно призываю всех нас преодолеть существующие предубеждения и принять Китайскую Республику на Тайване в члены Организации Объединенных Наций.

Еще одной важной и сложной задачей, стоящей перед этой Организацией, является непрекращающийся конфликт на Ближнем Востоке. Маршалловы Острова считают необходимым в срочном порядке принять дипломатические меры, с тем чтобы добиться мирного урегулирования сложившейся ситуации, которая представляет собой угрозу для международного мира и безопасности.

Маршалловы Острова хотели бы решительно заявить о своей поддержке предложения о расширении членского состава Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Мы считаем необходимым увеличить число членов Совета как в категории постоянных, так и непостоянных членов, причем из числа представителей как развитых, так и развивающихся стран. Такой шаг значительно бы повысил представительность Совета и тем самым укрепил бы его юридическую силу.

Позвольте мне воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить признательность международному сообществу в связи с тем, что оно поддержало недавно созданный Международный уголовный суд. Маршалловы Острова надеются на то, что этот Суд явится мощным механизмом в деле отправления правосудия на международном уровне, и мы уверены в этом. Однако в настоящее время мы рассматриваем вопрос о выработке двустороннего соглашения в контексте статьи 98 Римского статута и решим этот вопрос после проведения тщательной оценки последствий, вытекающих из такого соглашения.

*Председатель занимает свое место.*

И наконец, я хотел бы еще раз подтвердить твердую приверженность Маршалловых Островов делу дружбы и солидарности со всеми государствами — членами этого форума.

Да здравствует Организация Объединенных Наций. Да благословит Бог Организацию Объединенных Наций.